

# پروړد و دیموکراسی -1- ... جمیل حمد اوی ... و رگ: جیهاد مودم د

بشی ی ک م:

پ یو ندی پروړد ب دیموکراسی و پ یو ندی کی دیال کتیکیی،  
ب ج ر ک، ک ناتوانر قس ل س ر فربوون و ئازادیی تای ب و  
گشتیی کان بکرت ل حا تی ن بوونی دیموکراسی راست قین ی ه نراو  
ل س ر بن مای ی کسانیی و داد پروړی ک م ای تی و ب و ابوون ب  
جیاوازیی کان و دانان ب پل رالیزمدا.

ه پروړها ناتوانر قس ل س ر دیموکراسی بکرت ل حا تی ن بوونی  
پ پروړد ی کی راست قین و فربوون ک، ک بونیادن نراو و  
ئامانگیر و چیی تی کی باش و داه ن ران و ب ره مه ن ری چوست و  
چالاکی و رزل نان ل ب هر و بای خدان ب چالاکی پروړدی کان و  
ه پروړها رزل نان ل فرخواز و ف رکار کان ن ب؛ ک س رقا ی  
د زین و و ب دوا د اگ ان و ک ی ن و ی کرداری و زانستی ن ب.  
ل ر و د بین ک پروړد و دیموکراسی و ک پار ی ن ختین ی  
پ یو ستن ب ی کتر و، پروړد ب دیموکراسی نا ب و دیموکراسیش  
ب پروړد نا ب.

ل ئ م ی ک م گ ژ ه اتیی کا ن دا ه ر پ و ی س ت تیرین  
پ پروړد ی کی دیموکراسی ن ی، ک ها و اتیبوون و ماف کان ی مر ق  
تیا ی دا ب رت س ک بو و ت و و داد پروړی ب ج ر ک ل  
ک م بوون و دای، ک خ ریک ب ت و او تی نام ن ب. پروړد ی  
دیموکراسی ن ل پ ناوی ئاماد کردن و گ ش ی ن و نو کا نمادای  
تا ن و ی کی نو ی م ر ا و ئاکار دیموکراسی ن ی وایان ل ب ب  
ب ره م بتوان ئیدار ی کی وردی و ات و ک م گ ل س ر دیدگای کی  
وونی فراژووتن و داه نان و ئ ف ا ن دنی دیموکراسی ن ی  
بونیادنراوی ه س ب ب رپر سیار تی و دیسپلین و ها و اتیبوون و  
ماف ب ک ن؛ ئار زووکردن ل ئازادی و گ انکاری و دروستکردنی  
د و و ت و ن ت و ل س ر پ و و ری داه نان و ب ره مه نان و ئا ف ا ندن  
و فراژووتن و گ ش کردن ب م ب س تی گ ی شتن ب پ گ و ئاستی  
د و و ت پ شک و توو کان و ن ت و گ ش کردوو کان ل ووی شارستانی  
و زانستی و ت ک ن ل ژ ی و د ب.

کوات، پټروټرد چي؟ ئي کټنسټپټي ديموکراسي چي؟ پټيوټندي پټروټرد و ديموکراسي چي؟ ئو ئاستټنگ و ټنگټزان چين، کټ دټبنډ رټگر لټبټردم بټ کردټيکټردن و مټشکټردني پټروټردټيکټي ديموکراسيانټدا؟ لټم ټوټژينټوټيټدا هټوټټدټين وټټامي ئټم پرسيارانټ بدټينټو.

## ۱/ کټنسټپټي پټروټرد:

پټروټرد کردټيکټي پټروټردټي و پوختټکردن و چاکټردن و مټراټي و ئاکاريټ بټ ئامانجي پټگټيشتن و گټشټکردني منداټ و فټرخواز بټ پټگټيشتن و گټشټکردنيکټي کټمټټايټتي دروست و ساغټم. پټروټرد هټوټټشي دټکات لټ پاراستني داب و نټريت و نټرم کټمټټايټتيټکان، پټروټرد هټوټټکي شټلگيرانټيټ بټ پټکهټنان و بټرهټمهټناني هټوټټايټتيکټي باش، هټروټها کار دټکات لټ پټناوي گټټيني کټمټټ بټرو باشتټر و پټشکټوتووتر لټ رټگټي ديموکراتيزټکردن و بټ کولتووريکټردني ديموکراسي و دادټپټروټري کټمټټايټتي و يټکساني نټوان مټرفټکان. پټروټرد سټرلټنوټ بونيادټکي مټراټي و ئاکاري کټمټټگټ دادټټټټټټوټ و پټگټي بټرزدټکاتټوټ بټ گټيشتن بټ ئاستي دټوټټټ پټشکټوتوټکان و شارستانټټ مټريټ بټرزټکان. پټروټردټي جدي هټوټ ئټدات بټ پټيوټستبووني تاک بټ کټمټټگټوټ، ئټوټيش بټ گونجاندن و اټهاتن و سټرکټوتن و گټټانکاري تيايدا، هټروټها هټوټ ئټدا بټ: ”پټرټپټداني کټسايټتي مټرف و پاټپشتيکټردني مافټکاني مټرف و ئازاديټ بنټټټټټټکانټي. وټا پټکهټناني سټرټټټټي بير و ئټندټش و مټراټي تاک، ټټزگرتني ئټم سټرټټټټيټش لټ لايټن ئټواني ترټوټ لټسټر بنټماي هټمان مامټټ لټگټ يټکټريدا ټا سټرټټټي بټټټ بټ پټټټټټټټ بټ هټموو تاکټکان وټک يټک.“

بټ هټرحاټ، پټروټرد ئامټازټکټ بټ بټديهټناني داهټنان و ئټفټاندن و بټدواداگټټان و دټزينټوټ و اټفټکردن و کنټکردن و کټټينټوټ و بټ ديموکراتيزټکردني کټمټټگټ؛ چټقبټستن لټسټر ئازادي و دټستپټشخري تاکي ئازاد لټ هټرچ جټرټ گټتوگټکردني مټبټستدار و ټټخنټگرتني بونيادنټر و ديالټگي دروست لټ پټناوي بونيادناني کټمټټگټي پټشکټوتوو و بټ ئاگا و هټوټټشیکار لټ تازټگري و ټټگټ خټشکټردن بټ دټرکټوتني وزټي تاک و کټمټټگټيکټي بټرهټمهټنټر و داهټنټر و دټزټروټي تيټري ټټکنيکي و کردټي و زانياريټکان.

دکټر محټمد لبيب نجحي دټټټټټ: ”ماددام ئامانجي بنټټټټټي پټروټرد گټشټي بير و ئټندټش و بټکارهټناني زيرټکيټ، کواتټ پټروټرد لټ پټناوي ئازاديټکاني مټرټفا کار دټکات. جټختکردنټوټ لټسټر گټشټي

مندای، واتا جختکردن و لاسر ساین وای ئاستهنگهکانی بپردمی توانا هشاریهکانی مندا، هر رهوها زویند خشکردن و درفت و بواردان پیی تا بتوانت کارا بت و توانا شاراوکانی و ئو ژینگه تیایدا دژی بکاری بهندت ب ئو وای که خای دخیوازت، که مگه سرب خ ئو که مگه یی که تاکهکانی هاوبشی بکن ل پراسه ندنی و ئاراسته کردنی بر و گانهکاریه پیوست و پشکه و تووکان.

کاتکه تاکهکانی که مگه ئازد بن و هست ب ئازادی بکن که واتا پروهرد هاوبشی کردوو ل کران و و پشکه و تنیدا، م بستان ل که مگه کر او ئو که مگه یی که رهگه گش و پراسه ندنی ب کر او تو و خراو ت ساری بر و پشچوون، واتا واقعی م وجودی تپ اندوو، که مگه یی که لم جرش ئو که مگه یی که ب جرکه خای کخستوو توانای بدیه نانی ه موو کاروبار و م سله یی که مر یی هی، که مگه یی که قبوو گانهکاریه کان دکات و وک ناما از که ب کاریان دهندت ب سارکه وتن ب سار گه ندی و دا زاندا، زیرکی و ه و ه رهو زیه کان ل نوان تاکهکانی که مگه دا ه موویان د بند گش و و پشکه و تنی مر ف و مر قبوون، جگه ل مانش پروهرد ب دیه ناری که مگه ک ئرکی کرکیه و ف بوون، شنبیربوون، پا قزبوون، پا و تنبوون و زگاری بیر و هزر و ئ ندش ل که توبه ندکان و ئ فسان و حیکایه ت ساختکان و جادوگری و، پیوستبوون ب مر فایه تی و زانست و ئاسه ووناک و نموونه یی که ن و.

## ۲/ که نس پتی دیموکراسی:

ئو ئاشکرای، که دیموکراسی ب واتا پدراوکانی واتا حوکی گ ل ل لایه خودی گ ل خ ی و، ب واتی کی تر حوکی ز رینه دوا پر سای ه بزاردن و دنگدان و جیاکردن و پاکردن وای دنگهکان، دیموکراسی ب رامبر و دژی حوکی دیکتا ری و حوکی ئ تکراسیه، که هردوویان حوکی زوم و ست م و ه ژموونی د سله تکی هان، دیموکراسی چه قبستن و چاودان ل سار یاسا و ماف و ئازادی کان و داد پروه ری و که رام ت مر ف ب بند ماگرتنی مافهکانی مر ف و چه سپانندی یه کسان است قین ل نوان گز و توخمهکاندا، گرنگترین بنه مای دیموکراسی هست ب برپرسیار تی و پیوستبوون پی و، زگرتن ل سیستم و بایه خدانی زیاتر ب لایه نی زانست و زانین ب سار لایه نی هز و تووندووتیزیدا.

دیموکراسی کارا و استقیان بم جر دادم زرت: "مامم ی دیموکراسیان له نوان دام زراوانی پاراستن و زگرتنی مافکان و جبب جکردنیان بو یاسا و دام زراوانی که له چوارچووی دوت و ماف و یاسادا هان. ئوو ش ئاشکرای که زگرتن له مافکان و جبب جکردنی ئرکهکان نایته دی به بوونی تاکی ئازاد و سرببه. دیموکراسی مسله لایکی ووکش و شکایی نیی، هندی ئوی که فرهنگ و مامم ی؛ تگگشتن و قبووکردن به ا و بچوون جیاوازان؛ یکسانی و دادپووری و ویزدانگرایی و هاوبه شیکردن کی سیاسیان و به یاردانی (تاک) له سهر چار نووسی خای و هه بزاردی خای؛ هه روها ئه فر زکردنی دسه تخوازیی له هه موو بوارکانی ژياندا؛ دیموکراسی ئمم و سبهیند به دیه نانی زیاتر و زیاتری ئزی تاککان و تواناکانیا.

نا بهت دیموکراسی و فتاری دیموکراسیی بو دابنرت، که دام زراوانی دیموکراسیی له ئارادای، یان یکه که بهت له سیاسهت نه گههکان، بههکو پهویست و تماشای بکرت وک پهویستی کی مراهی که پرنسیپهکانی له نوان مرههکان و ئامانجه جیاوازان کان و داننان به جیاوازیی کان تا مرههکان بتوانن زان بن به سهر هه چوون و تووند ویههکانیا و دوورکهوتنه و له هه موو به یارکی تاکلایه نه و خای.

که وات، دیموکراسی به دیه ناری به خته وریی مرهههکان، دنیابوونیا نه له ژيانه کی سهرو رانه، زه رکردنی دهرهت و بواری کارکردن، په کردنه وای حهز و ئارهزوو خه سکیهکانیهتی وک خواردن و خواردنه و سهکسکردن، شکاندنی تینو ته زانست و زانین و هونه ریی و کولتوریی، دهر بازبوونی له کههیی و چنگی هه ژاری و دواکه وتویی و په شهوتن بهه و جیهانه کی زیاتر جهگیر و دنیایی په له ژيانی به خته وری و خه شگوز رانی و هاوبه شیکردن له داهه نان و ئه فانه و بهه خشین.

### ۳/ که شکردن به پهرو رده ی کی دیموکراسیا نه:

که شکردن کی فره ههس به گشتن به پهرو رده ی کی دیموکراسیا نه، گرنگترینی ئه و که شکردنانه که بهه کهی جه دیوی، به ناو نیشانی "پهرو رده و دیموکراسیی" که له سالی ۱۹۱۶ ی زاینیدا به اوکرایه و، کهی ئم که به بهاس له فلسفه ی پهرو رده و جبب جکردنی دهکات، که هه ری که له میشهین و فراند میی سه رهشیان کردوو. هه روها که بهه کهی زه و نووسی کی فره دهرباری پهرو رده و دیموکراسی نووسراون، وک که بهه کهی ئافانزینی

لہ ژہر ناوی: "دگما و تازگہری لہ پښروږدہی فږگہکاندا" کہ بښی سږمۍ لہ ژہر ناوی: "پښروږدہی نو و دیموکراسیدای".

#### ۴/ جځکوتہی دیموکراسی لہ دامزراو پښروږدہییدکاندا:

هڅ کسک تہ ماشایکۍ خڅرای گشتی دامزراو فږکاری و پښروږدہییدکان بکات تووشی سږسو مانکی بښهز دہت؛ چونکہ ئم دامزراوانہ گځاون بہ ئردوگای سږربازی، تڙی لہ دیسپلین و زگرتن لہ یاسا و سیستمی دامزراو، تہ نانہت دږگاکانیا لہ سږ شوازی دږگای بښندیخانہ شراوکانہ، لہ بږردہی دږگاکانیا ندا حڅزک بښ پښاکۍ فږمیو وک پښاکۍ سږربازی اوستاو، تہ پایکۍ کورتی بښ دہستو و گرتوو وک حڅررسی عښمارکان، بښ ترساندنۍ چر و ئاسۍ پاشوځځ، ئمہش لہ پښناوی سږپاندنی سیستمکدا، ئځگږ پښویست بکات ئو تہاکۍ و هڅزی تووندوتیژی بښکار دہہنہت چ تووندوتیژی جہستۍ یان دہروونی.

هڅکاری ئم واقعہ پښروږدہی خراپ لہ سیستمکی پښروږدہی ئتہکراسیو سږچاو دہگرت، کہ پشت دہہستہت بښ زمانی سږرکوتکردن و ق و کینہ و ترسان وک دیکتاتریہتی سږربازی وای، کہ هیچ شتک نازانہت جگہ لہ بښکارهہنانی تووندوتیژی و تہمککردن و تہقاندن؛ پښروږدہییدکی لہم شوۍ لہتہمۍ نی ناسکی منداہدا دہروونہکی خراپ و نڅش و نځگتيف و هڅستکردن بښ ق و کینہ و ترس دروست دہکات، هڅروہا لوازی و بښ توانایی لہ سږچہتیی و خہیا و داہہنان و ئفہاندن دہکوږت و تہنځگہیشتن و نہزانین دہرباری دیموکراسی استہقینہ و یہکسانی کہمہایہتی بښربہاو دہکات.

ئہجامی ئم فشار سیاسیہش دہرکوتنی نہوۍ کی تاز پځگہیشتووی لاوانہ، کہ یاخی دہبن و هڅدہگځځځځو لہ خہزان و فږگہ و کہمہگہ، هڅگری مہشخۍ شہرشکی نځگتيف دہبن کہ پہلاماردان و هڅشکردن بښ سږ دامودہزگا خزمہتگوزاریہکانی وک شکاندنی بږی ئاوی خواردنہو و وہرانکردنی هڅی کارہبا و ووناکیہکانی سږ شہقام و کاولکردنی دامزراو فږگہییدکان و ووخانی دار و دیواری فږگہکانی خہیانہ، هڅروہا دوورکوتنہو لہ خوہندن و دامزراو فږگہیید زیندانئاساکانیا، لہ دواجاریشدا مامستا یا نیش فږگہکان بښجہدہہن، هڅرچی لہ فږگہکاندا ہت هڅمووی هڅدہتک بښ هڅکاری ئیدارۍ کی لوازی دہق و ئاسۍ کی تاریک و مردوو.

هڅرچ وہاتک هڅگری ئم شہوازا لہ پښروږدہی ہت، ئاسۍ کی داخراو

و تاريك چار نووسي لوان و كى كم مگگ كى تي، فرگگ كان د بن ب شان يكي تراژيدى و ململانى نوان كان، ب ه موو شوو يكي فرگگ كان هه گري جياوازيي چينا ي تي كان د بن و ميراتگري و ب ماويي برهم د هه ننوو، وک هردوو بيرم ند (بير بوردي و باسر د ل لن: "ل م فرگان دا ب ت و او تي جياوازيي چينا ي تي كان د رد ك ون، منا نى چين د و و م ند و ئ رست كراتي كان خو نند و فربووني تايي تيان د بت و د بن ب خاوي ني (ب وانا م ي زانين و زانست و زانياري) ل م جرر سيستمى پرو رد و سيستمى سياسيان دا گرنگى و بايخ زياتر ب چيني س رد ست و د و م ند د درت، ئ و ي ئ م دوو بيرم ند د ري د بن، ئ و ي ك ت و او پرو رد ي ديموكراسى ناك ك ب م پرو رد باو.

ل سيستمى سياسى نا ديموكراسيدا، سيستمى پرو رد ناديموكراس و ت نها ل ل اژ و ب رژ و و ندى چيني د و م ند و ئ رست كرات دا ي، فربووني گشتى و تايي تي و بيرى و هزري و پيش يي كان هيچ نين جگ ل گوزارشتك ك جياوازيي كم م ا ي تي كان د ي س پ ن ت و دام زراو پرو رد ي كان د گ م ت ب ك ش و ژينگ يكي جياكارى زمان و م گ ز پ رستى و شو ن ك ك د بت ب ئاشى ها يني كم م ا ي تي و ململانى چينا ي تي كان. ئ گ ر (ئ ميل د ركاي م) ل ديدگا يكي پار ن زگار ي و و شيكارى د كات ب سيستمى پرو رد، ب م (ئ لت س ر) پ يواي ك ت كنك و زانين و زانست ل فرگگ كاندا پويست ب ه موو و ك يكي بت، د نا پ و ندي كم م ا ي تي كان ب جرر ك د بن ك حوكمى چين كى كم مين ب س ر ه موو كم م گ دا د س پ ن ت.

سيستمى فرگگ و پرو رد ئام ر كى ئايد ل ل ژي د و و تي، سود د گ ي ن ت ب ب رد وامي و ب ماويي پ و نديي كاني برهم م ه نان ل ل گ ي ئاماد باشى خو نند و فربوون و ك گونجاو و ت با بت ل ل گ داب شكر دنى كار و جياوازيي چينا ي تي كاندا، ه رو ها ل ل گ ي س پان دنى ئايد ل ل ژي د باو ب رژ و و ندخوازيي كى چيني س رد ستدا. ئ راست ه بوو كاني ن و فرگگ ن گدان و ي داب شكر دنى كم م گ ي ب س ر چين كاندا، ب م ب س تي مان و ي پ و نديي كم م ا ي تي و چينا ي تيي كان".

ل ب ر ئ و ي ك فرگگ ليبرا يي كان، فرگگ ي چينا ي تي و ناديموكراسن، ل د و و تي دواك و توو و ست م گ ردا سياس تي دواك و توو و ك ل نيا ليزم د چ س پ ن ت و ه زاري و ك مد س تي د ه م ت و و د يكات ب ب ماويي كم م ا ي تي، ئيفان ئيليتش داواي

نه‌ه‌شتنی ئهم جهم فهرگه چينا يه‌تيم ناديموكراسيانه ده‌كات له كتبه‌ي "كه‌مه‌گه‌ي به فهرگه". تيمري مردني فهرگه به په‌ي(كه‌ي ئافانزيني) له استيدا تيمريه‌كه: "له ژهر كاريگه‌رييه‌كي گه‌وره‌ي نه‌و فاكته‌ره جيه‌گرافيانه‌دا بوو كه ده‌وريان دابوو، به نه‌وه‌ي بيكات به تيمرييه‌كي گونجاو و باش به وه‌اتاني نه‌مه‌ريكاي لاتيني، كه به ته‌واوه‌تي نام به بوو به له‌ژيكي په‌روه‌رده‌ي نه‌ژئاوايي، به تايبه‌تي هه‌نده‌ك پرسيار ده‌نه‌ په‌شه‌وه له‌سه‌ره نه‌وه‌ي نه‌م له‌كه‌دانه‌وه‌يه، كه واي به ده‌چته‌كه ته‌نها له وه‌اتاني ره‌ژئاوا‌دا جه‌به‌جه ده‌كرته، نه‌م ايه‌ي ئيليتش له‌وه‌وه سه‌رچاوه‌ي گرتوو، كه ده‌ته‌ته فهرگه گونجاو به سه‌رده‌م و قه‌ناغي پيشه‌سازيي و كه‌له‌پوري تايبته به خه‌يه‌تي، په‌ويسته له وه‌اتاني دواكه‌وتوودا سه‌ره‌ته‌وه و چونكه زه‌روه‌تي بووني نيه‌، سه‌ينه‌وه‌ي و لابردي ده‌ته‌ته بكه‌ته به مه‌رجه‌ك به سه‌ينه‌وه و لابردي كه‌له‌نياليزم و سه‌ركه‌وتني يه‌جگاري به‌سه‌رياندا، هه‌نده‌ك جار داوا ده‌كات به ته‌واوه‌تي نه‌م جهم له فهرگه‌ي ره‌ژئاويي سه‌ه‌ته‌وه و باويان نه‌ماوه.

به هه‌رحا، واقيعي ناديموكراسيي له فهرگه په‌روه‌رده‌يه‌كه‌نماندا به هه‌كاري نه‌بووني ديموكراسي و نه‌بووني فه‌لسه‌فه‌ي ئيداري و نه‌بووني فه‌ره‌نگي مافي مه‌فه له هه‌موو ئاسته‌كاني كه‌مه‌گه‌دا بووني هه‌يه.

## 10/ جه‌ره‌كاني په‌روه‌رده‌ي ديموكراسيي:

ده‌توانه‌ته قسه‌ بكه‌ته له‌سه‌ره جه‌ندين جه‌ري ديموكراسي له به‌اري په‌روه‌رده و فيربه‌وندا، به‌هم له‌مه سه جه‌ره‌دا كورتي ده‌كه‌ينه‌وه:

1/ په‌روه‌رده‌كردن و فه‌ركردني ديموكراسيانه:

مه‌به‌سته له په‌روه‌رده‌كردن و فه‌ركردني ديموكراسيانه، نه‌وه‌يه، كه فه‌رخواز مافي ته‌واوي هه‌يه به په‌داني په‌روه‌رده و فه‌ربه‌وون به سه‌ود وه‌رگرتن له هه‌موو نه‌گه‌كاني په‌روه‌رده و فه‌ربه‌وون، په‌ويسته فه‌رخوازن هه‌موويان وه‌كه يه‌كه په‌روه‌رده‌كرنه و فيركه‌نه و زه‌وينه‌خه‌شي په‌روه‌رده‌كردن و فه‌ربه‌وونيان وه‌كه يه‌كه به‌خه‌ته به‌رده‌سته و ز به به به‌خه‌سته‌ته. په‌ويسته مه‌سته‌يان و اه‌نه‌ران به ياسا و نه‌سايه‌كي يه‌كه‌سانا نه نه‌گه‌ي په‌داگه‌گيه‌كي ديموكراسيانه له نه‌سته به‌گرن، هه‌چ جه‌ره جياوازيه‌كي چينانيه‌تي و هه‌ه‌اواردن له په‌روه‌رده‌كردن و فه‌ركردندا له ئارادا نه‌ته. هه‌موو فه‌رخوازن يه‌كه جه‌ره په‌شاكيان له‌به‌رده به‌ته، هه‌روه‌ها فه‌رخوازن وانهي ياسايي وه‌ربه‌گرن به نه‌وه‌ي فه‌ري مافه‌كاني خه‌يان بن و به‌توانن به گوهره‌ي ياسا و نه‌نمايه ديموكراسيه‌كان به‌رگري له مافي خه‌يان به‌كه.

دو و ت پشک و توو کان ه و ی دیموکراتیز کردن فربوون و فربوونی دد، ل میان ی گشتگیر کردن بربنام کان و ی کبوونی پربرام و سیستمی خو نندن و بربار کان لگ و ی فر و فر ش و و نا و کن. هرو ها ب خ ما ییکردنی فربوون و ناچار ییکردن و ب پو یستکردنی ل س ر ه مو مندا ک تا د و ت بتوان ت ن خ و نند واری و ن زانین و ه ژاری و دواک و تووی ت پ و ن ت. فربوون و فربوونی ک م گ د گ ت و دیموکراسی است قین ب دی د ه ن ت. فربوون ل فربوون دیموکراسی و دام زرا و دیموکراسییا کندا فربوون دیموکراسی د ب ت و ا د ت ل گ ژینگ پ ل نازادی کانیدا. کات ک باس ل دیموکراسی فربوون د کین، م ب ستمان و ی ک فربوون خ س ت کی میللیگ رای ی ه ی ک ه مو ک س ک سوودی ل و ر د گ ر ت ب ه یچ ه و اردن و جیاکاری ک، فربوون دیموکراسی کرا و ی ب ووی ه ژار و د و م ندا ب ر گ ی کی داد پ رو ران و ی کسانیا ن بوار د و خ س ن ت ب ه مو لای ک.

پرنیسیپ کانی ی کبوونی پربرام کانی خو نندن و سیستمی خو نندن ک بوو ب نشان ی حیزب میللیگ رای ی کان و درو شم کی در و شا و ی ه مو بربار سیاسی نیشتمانی کان پو یست ه و ن و ش ن ر ت و " و واقیع د و م ن د و فر ی ی ک ل ناردای، و ه مو م ر ج و نام ر ب ر د ستان ب گ انکاری نو پو یست ه و ن و ش ن ر ت و، ک کران و ب ووی ه مو جیا وازی ی چینای تی و ن ت و ی کان و جیاکاری و گ ز پ رستی کان د کات ب ز ر و ر ت.

ب ها و ب شیکردن کی گشتگیری پو یست برب س د ان ر ت ل ب ر د م ه مو ک ش و ناست ن گ کانی کران و ز ر و ری ک دا. ب م ج ر، ه مو د و ت ک ه و ی کی ش ل گ ران د دات ب ج گیر کردن ژینگ ی دیموکراسی ل دام زرا و پ رو ر د ی کانیدا ل گ ی د ر کردن ک م ی ک یاداشتی و زاری و بربار گ ل کی حکومی و یاسا گ ل ک و ب و ی فربوون و پ رو ر د کردن ب گات پ گ ی کی بربزی دیموکراسییا ن، ب م کات ک ک م گ نادیموکراس بوو، نازادی کانی تاک ب ر ت س کرا بوون و، د س ه اتی سیاسی ست م گ ر بوو، و م ح ا فربوون و پ رو ر د کردن دیموکراتیز بکرت.

هیچ کەمەگەیک ناتوانت ببەت بە کەمەگەیک دیموکراسی و بەوای  
بە ئازادیە تایبەت و گشتییەکان هەبەت و بەوای بە مافی مەرق و  
هەبەت و پەییوست بەت بە لژیکی قبووکردنی جیاوازیەکان و  
قبووکردنی لەبوردنی و تەلەرانس ئەگەر لەسەر دیموکراسییەکی  
استەقینە خەیی ئەنەهەنابەت و نەیکردبەت بە کولتوور و ئەنگی  
نەدابەتەو لە هەسووکەوت و ئەفتاری تاکەکانیدا.

هەبەت ئاشکرایە، کە ئەردوگایەکی سەربازیی و داپەسین و ئەقلەبوون  
ناتوانت هیچ بەرهەم بەهەنەت جگە لە ئامرازەکانی چەوساندنەو و  
بیری سەینەو و پاکتاوکردن و تووندەوی و تووندووتیژی و حەز و  
ئارزوو لە حوکمی دیکتاتەریت و بەربەریت.

تەنها بە پەرورددە دتوانین لە دیموکراسیی تەبەگەین و بیکەین بە  
دروشم و فەرەنگ.

شاراوێ نییە لای هیچ کەسەک: "بوونی دامەزراوی پەرورددەیی و  
فەرکردن دەورەکی سەرکە دبینەت، بە کرانەوی ژیان و ژینگەیی  
سیاسی کەمەگە بە چەسپاندنی کەمەگە پرنسیپ و بەهای مسەگەرزادە  
بە ابوونی کەمەگە و تازەگەرەتی لە ووی سیاسییەو؛ دەوری  
فەرگە، تەنها کورت نابەتەو لە چوارچەو ناوخەییەکەیدا، بەهەکو  
کاریگەرەییەکانی ئەم چوارچەو تەدەپەنەت، لە استیدا کاریگەرەیی  
بەنەتییەکە ئەوێ کە چوارچەوێ خەیی تەدەپەنەت؛ چونکە  
پرنسیپەکانی دیموکراسی و مافی مەرق و پەلەرالیزمی سیاسی،  
هەموویان بەهەگەلەکن بە پەرورددە و پەرگەرام دیموکراسییەکانی بە  
دەست دەن؛ پەگەیشن و گەرەبوونی تاک لەسەر ئەو بەهایانە  
گەجەچارەیکە دروست و استە تەنەت بە گەیشن بە هاوبەشیەکی  
کارای سیاسیانە لە بەهەوکردن و حوکمەانی کەمەگەدا. بیرمان  
نەچەت، ئامژە بدەین بەوێ کە فەرگە دەورەکی باش دبینەت لە  
دروستکردنی پەرلەمانی منداڵاندا: کەواتە پەرورددە یەکەم ئامراز  
بە فەرەبوونی دیموکراسیی و سەپاندنی دیموکراسی وەک واقعەکی  
زەروری بە پاراستنی مەرق و مافەکانی و پاراستنی کەرامەتی مەرق.

---

## ئاراستەکردنی نادروست و پەکا نی

# هه... ئارام ئازاد

يادی مـژوویی دـووـتان کـ شوناسی نـتـووـیی دـووـتـکـ پـکـدـنـتـ وـکـ ئـلبوومی وـنـکـانی خـزانـکـن کـ نـووـ بـ نـووـ دـگـوازرـتـووـ کـواتـ دـووـتـ لـ تاکـ دـچـ ، هـمـیشـ حـزی بـ یادگارید کـنـکانـ چونکـ لـ یادکردنـووـ خـشـکانـدا هـمووان بیریان دـکـووـتـووـ و ناخـشـکان هـر زوو لـ خـیاـ و هزران دـنـرـنـ لاوـ ، سـبارـتـ بـووـ لويس کارل دـنـوسـ ( ئـو یادـی تـنـیا بـرـو دواوـ کاردـکـات ، یـکـکـ لـ جـرـ خراپـکانـی یادـ) .

یادکردنـووـ لای تاکیش هـمان تیـر بـکاردـنـ ، هـمـیشـ بـرـو دواوـ هـنگاونانـ نـووـکـ بـرـو ئاینـدـیـکی روونتـر کـ رـنگـ ئـمـ نـگدانـووـی ئـو ناوچـ جوگرافـ بـ کـ وـاتـکـی تـدا بـرجـستـیـ یا ئـووـیـ خـیاـی مـرفـ هـمـیشـ حـزی بـ بینینی رابردوـ خـشـکان کردووـ و ناخـشـکان هـیچ کـتـک بـشـک نـبوون لـ ژیانـی ئـووـ ، ئـمـ حـا تـ خـنـگـرـکی لاواز دروست دـکـ ، وا دـکا جوان و ناشیرین بـیـکـووـ بسوتـن ، نـوانـین لـ ئاینـدـ و خـ بـندکردن بـ ابردوو سـرـتـایـک دـبـ بـ نـهـشتنی هـستی نـتـوايـتیـ .

لـ دـووـتـدا هاووـاتی هـمـیشـ هـزی ژمارـ یـکـ و کایـ سیاسی و کـمـایـتی و دادگایـ و ئابوریـ و هـتـد لـ پـناو هـزی ژمارـ یـکـ کار دـکـن ، هـر کـتـک کـ یـکـکـ لـو بـهایانـ لـ گـ لای دا ژمارـ یـکـ دـتوانـ سزای بدا بـ اـدرنـبـین و شـرعیت پـنـدانی بـ چوار سـایـ ئاینـد ، بـمـام ئایا ئـمـ سزایـکی ئـوايـ و کاریگـر ؟ ئـووـتا لـ دوايـن هـبـژاردنی پـرلـمانـی کوردستان رـژـی بـشداری نـکردن و اـ درنـبـین دـنگـی یـکـمی بـدـستهـنا ، کـ ئـمـش تـرـپـکی بـزاری هاووـاتی دـردـبـ لـو هـزانـی کـ کایـکان بـووـ دـبن تا ئـرـ مافی هاووـاتی بوونـکی ئاسایـ ، ئـوی ئاسایـ نیـ ئـووـیـ هاووـاتی لـسـیرکردنی وـاتانی تـرـووـ بـوانـتـ وـاتـکـی و ئاستی خـشـگوزـرانی هاووـاتیانی وـاتـکی لـ بابـتی بـلجیکا بـراورد بکا بـ ئاستی گوزـرانی خـی ، ئـمـ نا واقع بینـ دـنـتـ ئاراوـ ، چونکـ ئـو لـکـوتـ جوگرافـی وـاتـکی لـ بابـتی بـلجیکای تـدایـ زـر جیاوازـ لـگـ لـکـوتـی جوگرافی کوردستان ، ئـنگـ داهات و سامانی کوردستان زـر زیاتر بـ بـمـام ئـو زنجیرـی لـ ملی کوردو خاکـکـی دایـ لـ هـر خاکـکی تری دنیا دا بـ حـایان باشتـ نابـ و بگرـ ئـگـر خراپـتریش نـبن هـر باشـ بـیـ ، کـ خـنـ دـگیر دـبـ بـ چاوی هـکاری سـرهـهـدانی شکست یا هـهـ

لږ بڼه کاره ښاني ئو د سټاټا تان بکړت که ټا يا سياست ټکي ه ټټ پټو د کر؟ يا ټا ه ټزى ټابوورى وټات ئو ه ټزى نټماو که پشټى پټ بټسټر؟ ، ټا يا دادگاگان سټر بټخ نين چيتر؟ ټا يا لاي نټ که مټا يټيټ کان وټک جار ان نين ؟ ه ټموو ئو پرسيار ان و د يټي ه ټ تر ه ټزى ژمار ټيک لټکاتى نټچوون بټ دټنگدان و ټادټرنټ بټين ه ټناو يټيټ ټاراو و ئو بټشاييټى که بټ تټما بوو بټم جټر پټي بکاتو وټ نټک ه ټر پټي نټکردو وټ بټکو خزمټتى چاکيشى کردن ئو وټ تا ئو ه ټزانټى که بټ دټنگى که مټر که بټرکټيان لټسټر ه ټمان ژمارټى کورسى دټکرد ه ټر چوونټو وټ بټ پټرلټمان و ټايندټى ه ټزى ژمار ټيک که وټ سزايټک نټچوو بټ دټنگدان دوبارو وټ لټ دټستى ه ټمان که سانى چوار سټى ټا بردوو دټبټ ، بټيټ ټاراستټ کردنى ه ټزى ژمار ټيک نادروست بوو و پټکان نټکى ه ټټ و بټ بټره ټم بوو .

و ا ز ای چ ل ک ک ان ... علی  
ح م شید

هەر کە چۆلەکەکانی دینی ژانێ پۆش دەهێنن و بێ ماندووون هه‌وێدێدن بێ دروستکردنی هه‌لانه‌یه‌ک تا ته‌دا به‌وه‌نه‌وه‌ و هه‌لکه‌ی ته‌دا بکه‌ن و به‌چووی زه‌رنه‌قوته‌ هه‌به‌هێنن. کار و هه‌وه‌یه‌کانی خه‌ی بێردکه‌وته‌وه‌ .

[illegible]

بـردـوام بوو لـسـر ئـو کار بـیـهـستی کرد کـه ژانـه  
هـنگاو کـانی بـر و سـرکـوتن و ئاسودـی دـبـن و ئـزامـندی  
مامـستا کـانیش لـی و دـستخـشی کردنیان بوو بـه گـورـترین پاـپـشت و  
هـاندـر بـیـدارای بـچکـلـه دواي ئـو ی کـه بوو قوتابییـکی کارا و  
هاوکـاری هاوـکانیشی دـکرد. زـر جار لـبـر خـیـو دـیوت و اباشـه  
هـمیشـه مـرـف کار و هـوـکانی ئامانجداربن و لـگـه سـرنجدان و  
وردبوونـوی ورد بـه دـوروبـر ، بـه خـداچوونـوی یشی هـم بـه تـ.

۲/۲/۲۰۱۸

## موژده ... سهردار جاف

تـه خـره نـدی کام شکـه فـه  
له چ دـهروازـه باخـه یـه  
هـیرانه کـه سـهرزارانی  
رووحی پـه ریت  
به تـهوراتی مـه سیحایی پـه بـن بووه  
له کام شه نگه گوـی باغان  
له ترـپکی و  
ئهو سـهرکز و بـه دـهـره تـان  
بـه تـه له کار بوو  
جوانی به سیمات به خـشیووه  
کام خـوای ئاکار  
له بازای بـه تـه ریقـه ، سـهـرگـردانه  
که چی بـه خـی  
پاکی به ناخـت به خـشیووه  
کام سـنه و به ری باـه دوند  
نوـبوونه و هـی فـه داوه و له خـه مزه دهی ئـهـرگاردایه  
باـه ی به باـهات تـه نیووه  
چـرـت له کام باغی ئـیره مـچـه حـری دابهـستووه و  
به دهم ئـوه  
دـی چـه نی وه کو منی پـه بـه یووه  
ئهـم سـاده یی و بهـرائـه تـه

# شەشی کورد لە دیدگا و یاداو و ریه کانی پشم رگ و کو شەهید و پزیشک د. فایق محەمەد گوپی دا

ن. ئالان کمال

دکتەر فایق گوپی ، لە پرتوکی ( کە لەرو و سەیری ژیا نی خەم  
دەکەم ) بەرگی یەکەم ، باس لە یاداو و ریه کانی قەناغی ژیا نی خەمی و  
هاو کانی دیکات لەسەردەمی مانای و ، تا کو سەردەمی خەباتی شاخ  
و پشم رگایەتی ، کە هەم وەک پزیشک و هەم وەک ئەندامەکی ئەکستن  
و پشم رگایەتی و خەزانەکی شەهید و قوربانی لە جگەیی کورد و  
کوردستاندا ، ئاگاداری زۆرێک لە و ووداو و میژووانە بوو و  
کاریگەری نەری لەسەر هەروو خەباتی بێ داهاوو تا ئەم چرکە ساتەش  
بەسەر و جەهشتوو

ئەم پرتووکی نووسەر زۆر گەرنج زۆرینە تاکێ کورد بێخوینەت و ،  
تا کو بزانی کورد و شەشەکی چەند پەخەوات بوون و ، چەندیش کەش  
شەخسێکان بوون بێ ئایدۆلجیای حزبی و کاریگەری لەسەر شەش و  
خەباتەکی رزگاری کردنی گەلی کورد هەبوو

دکتەر هەرچەند بە پیشە دکتەر بوو لە ناو شەشەدا ، بەم هەمیشە  
زیاتر وەک سیاسییەکی بەرھەستکار و غەدر لەکرا و مۆتەعەسب بێنراو  
و لەلایەن بەرپرسە باڵا کانی ئێ و حیزب و بوو تە جگەیی گومان و  
رەخنە و گەزەندە کردنیان

پوونتر بپین پزیشک و سیاسیک کی دژ با و بوو ل قاناغ کانی کارو خباتیدا و ، وک هاندیک وابستای رازی کردنی دبی مپسول کانی ناوشش نپوو ، بپ ویزدان و دپکی سافپو کار و چالاکی کانی خای برپو پ داوو و بی پاک بوو ل دم و فقی بپرسکان لپ ستایش و پیا هپدان

پرتوکک چیرکی گپانپوای سردد می منداای خای و شهید کردنی محمدمد گوپی باوکی و دواتر غدر و ناهقی کس و خزم نزدیکانیان ، دواتر باس لپ میژوو و قاناغ کانی خوئندی کول مریگی خای و براکانی و چوونی بپ کپیژی پزیشکی زانک موس و کارو چالاکی کانی وک ئندامکی نهپنی یکخراوی کممپای پجدرانی کوردستان لپ ناو شارد و ، لپ لایکی ترپو شهید کردنی برایکی کپ پشم رگی پارتی دیموکراتی کوردستان بوو ، لپ شپای براکاندا بپ دپستی هپز کانی ینک . دواتر باس لپ قاناغی کار کردن وک پزیشک و دپقی بپعس لپ دامو دزگاندا وای کرد ئیتر دکتار کارو خزم تپکی بگوئزتپو بپ شاخ و وک پشم رگی پکی دکتار سدان بریندار و نپخش لپ مردن رزگار بکات ، باس لپ ناهقی بپرسکان دپکات کپ بپرامب رخی و هاو پکانی و پشم رگی کراو و ، دواتر چیرکی شپای براکان و کپش ناو خکانی پکی تی نیشتمانی کوردستان لپ شاخ لپ نپوان بپرسکان و ، دروست بوونی ئای شپش و پچ کردار کانی ئو سردد مم و دپست پکردنی تیرری جپستی و فیکری لپ شاخ و شار

ئم پرتوکک ی نووسر بپ ئوای ئاشنا بیت بپ ابردوی دپسپا تدارانی ئمری هپرم و حوکم انیپکپان لات کارکی ناواز نپبت ، دپکر سوودی تپواو لپم پرتووکک وپ ربگریت

دیار پرتوووکک چاپ و بپرگی پکمیپتی ، بپپ دپکرا پیاد اچوونپوای بپ بکرایپ پپش لپ چاپدان تاو کو وک بپگ و وپسائیکی سردد میانپ ، لپکپپوان سوودی تپواوی لپ ببینن . هپندک بابت دووبار کراو تپو یان تپکپ بپپکتر کراو ، کپ ئمم لپوانپپ بپ کپسانک بیانپوت وک ئپرشیف و بپگ ئمم پرتووکی نووسر بپکاری بهپنن زیاتر ماندوویان بکات ، دپکرا میژوی رووداو کان زیاتر باس بکرایپ بپ پی توانا ، جاشرت نیپ رپژو مانگ بپ دپقی ئگپر بیرپو رپکان فپوتا بوون ، ئپتوانی بپ دیاری کردنی فپان وپرز و ، فپان سا کپ تا ادپک دپبت بپ کارکی ئپرشیفی و میژوی زیاتر

نووسر هـندک جار لـ باسی کـسانی خائین یان تاونبار بـ کارک و  
 وشتـکی دوور لـ ئـخلاقى شؤـشگـرانـی بـرپرسک یان پـشمـرگـیـک  
 باس دـکات ، خـی لـ ناوی ئـو کـسـ دـپارـزـت و ئاشنای ناکات بـ  
 خوـنـر، دیار لـوانـیـ نووسر لـرـدا بـ زـقـنـکردنـوی کـشـی  
 کـمـلـایـتی و کـشـ لاوـکـیـ شـخـسـیـکان خـی لـ درکانـدی ناوـکان  
 پاراستبـت ، بـمـام بـخوـنـرکـی ئـم سـردـمـ دـبـتـ جـگـی گوومان  
 و سـرنـج دان لـسـریان و ناوی شاردنـوی ی کـسـایـتـیـکان زـر جار  
 گرنگی و مسداقیـتی زیاتر دـدات بـ باسـکان  
 نووسـر لـ باسی ئـنـفال دا باسی ئـو شـرگـانـ دـکات کـ خـی  
 بینویـتی و وکـ شایـد حاـک بـمان دـگـگـتـوـ... باسی جاش و جـیش  
 دـکات کـ چـن بـمـحـمانـ خـکـی بـ دیفاعی گوند نشینـکانیان قـتل و  
 عام کردووـ تاکو بـکارهـنـانی چـندین جـری چـکی کـمـ کوژ بـزیاتر  
 کوشنی بـ کـمـ

هـندک جار باسی هاوکاری جاشـکان دـکات لـ کاتی شکانـدی هیز  
 پـشمـرگـی و خـکـی گوند نشینـکاندا ، کـ ئـمـش بـخـی بـمـگـی ئـوـیـ  
 لـ کاتـکـدا کـ تـ چـکت بـ دوژمن هـگـرتووـو بووی بـ نـکـریان،  
 بـس هـسـتـک هـیـ لـناختدا و ئازارت دـدات ، زـر جار تـوـ لـ  
 دوژمنی خاک و نـتـوـکـت دـکـیتـوـو، و، پـنا بـهاوکاری پـشمـرگـی و  
 هاوزمانانی خـت دـبـیت

نووسر لـ هـرشـکی جاشـکاندا بـ سـر هاوـکانیان وـها باسـکـمان  
 بـ دـگـگـتـوـو :

دوانیوـیـک لـ نـخـشـانـی خـتـوـو . سـردانی بارـگـای مـبـدم  
 کرد، کـ گـیشـتم سـر گـاکـ، ئوتـمـبیلـکی گـورـی پـشمـرگـی (زیلی  
 سـربازی ) لـبـردـمـدا وـستا، کـسـک لـ پـشتی ئـتـمـبیلـکـو  
 دابـزی، سـیرم کرد دکتـر دـشادی هاوـمـ. یـکـسـر ئـمـلاو لایم ماج  
 کرد، زـرم پـمـخـش بوو کـ شـهید نـبوو، دواى چاک وچـنیـکی گـرم  
 هـواى دکتـر جـلالم لـ پرسى ؟ ووتى ئـویش ماو و شـهید نـبوو ...  
 ئنجا دکتـر دـشاد وا باسی خـیانی کرد :

ووتى: رـژی یـکـمـی ئـنـفال ، من و دکتـر جـلال و دکتـر ئاسـ ، لـ  
 هـزی پـشمـرگـی دابـاین، جاشـکان لـمان نزیک بوونـو دـوریان  
 گرـتین ، کاک دکتـر ئاسـ ئـو دیمـنـی بینى خـی بـ انـگیرا و  
 دـستی دایـ دـمانـچـکـی و فیشـکـکی بـخـیـوـو ناو خـی شـهید کرد !  
 جاشـکان کـ بینیان دکتـر ئاسـ خـی کوشت ، بـزـییان پـمانا هـتـو  
 و ، ووتیان: خـتان مـکوژن، وـرنـ لای ئـمـ ژیانـتان ئـپارـزین.  
 ووتى بـوامان پـ نـدـکردن ، بـرپرسی جاشـکان سوـندی بـ گـی (

ملا مستفا ( ! خوارد ، ووتی :  
ئەگەر خەتان بدەن بەدەستەو دەتانا پارەزین و دەتانا رینەو بە لای  
پەشمەرگە.

دەشاد ووتی: ئەمەش بەوامان پی کردن، چووینە لایان، لەلای  
بەرپررسەکان سوپا و جەیشی عێراقی ئەمەیان وەک جاش ناسان ، لەو  
کاتەو ئەمە لە بیەیی جاشەکاندا مایندەو تاکو ناوچەکە ئارام  
بوو و ئنجا ئەمەیان دەرکردو و وانەیان کردین تاکو گەشتینەو لای  
هەزی پەشمەرگە...

---

## دەست لە کوشتنت هەڵناگرم! ... هێوا سەحید

(1)

ماندوبوم ئەوەندەیی تە بکوژم،  
تە نامری!

لە مەیخانەکان  
بە سەرخەشی تەم کوشت  
نەمردی.

لە باوەشی ساردی سەزانییەکان  
بە وتی تەم کوشت  
نەمردی.

لە ماڵی خوا چومە دەر،  
لەپێرەکانم سوتاند،  
بە بەباوەشی تەم کوشت  
نەمردی.

بە یاسای هەموو شەڕەکان  
دو کەتایی هەیه: یان دێوان، یان بردنەو.  
ئەم شەڕە بە یاسایەکێ تر

ڪٿو تون ته ٺٺو ان دو ڏٺو ان  
يان لٺو ٻڌو مت چڪو بدو،  
يان ڇو م ٻڌو  
ته نامري!

(2)

شاهي ٺٺو لٺو ڪلا ٻوڏو ٺٺو  
من ٻو بيانوي ٺٺو بونو، هٺو ڪوشتي ته ڏٺو  
ته ٻو پاساوي هٺو بونو، ڇو ريڪي لٺو ناو بردني مني  
لٺو مٺو ڏٺو ڪٺو ڪمان چڪو ٺٺو  
شاهي ڪٺو ڏٺو هٺو قيقق!

(3)

مادام ڇو ڪڍاڏان هٺو ڇو ڪوشتي ٻو ٻڌو  
ٻا شاهي ڪٺو ٻڌو وام ٻو..  
ٺٺو شاهي ٺٺو ٺٺو نيش!

(4)

ٺٺو ٻو نا شيرين ڪردني ٺٺو شاهي  
ٺٺو نٺان پيس ڪرد  
ڪار ڪٺان ناو ناو ڏاڏو ري  
چار ڪٺو ٺٺو ڇو ڏٺو، ٺٺو سواري پستي ڏٺو  
چار ڪٺي تر ٺٺو ڇو ڏٺو، ٺٺو سواري پستي ڏٺو ٻو  
ٺٺو ڇو ڪٺو رٻار ٺٺو ڪٺو،  
ڇو زتان لٺو سواريون و ها تن ڇو ڇو ٺٺو!

(5)

ڪا ٺٺو جڳو لٺو ٺٺا پيس و مردندا  
هٺو ٻڌو ٺٺو ٺٺو تر ٺٺو ماو  
من ڏٺو ٺٺو لٺو ٻڌو ٺٺا ڪان ٻو ٺٺا ري ٺٺو ڏٺو مرم،  
ٺٺو ٺٺو لٺو ٺٺا ڪان ٻو شاهي ٺٺو من پٺو ٺٺو..

(6)

ٺٺو ڇو ڪوشتي م ناو ٻو  
هٺو ٻڌو ٺٺو ٺٺو تر ٻو ٺٺا!

هيو اس عید

# م ترس! ... هـلین بـهمنی

بهمنی بـوات  
بهمنی ناوت نـبات  
وای لـبک سـیرت نـکات  
پرچت بـرد و قـراغی لـوت بـو سوراوی  
کـ حـزت لـید تـخی کـو  
بهمنی لـو کانت نو قمی زـرد خـن بن  
بـ نا هـمی دـخ شبی!  
بـ فـر نا بی دـخ شبوون تـنها کـسک نی!  
دک نی  
نا وک نی  
ئـشق ک نی!  
دـخ شبوون تـیت خانم  
بهمنی بـریت  
بهمنی با تـنها بن  
خـشب خـتیت بچوک مـک و  
مـ وانی  
ئـ و نی دـیبینم  
دـخ شیت هـند بچوک کرد تـو  
لـ دـی ئـ ودا دات ناو!  
بـ ناوی ئـ ودا لکاو!  
بـ ی ئـ ودا هـنـژاو  
کـی کـو  
دـت پـویستی پـت  
ئـم دـب فـر بین  
هـ موومان  
خـ شو یستند کـی خـمان قـرزارین  
هـ ند هـست بـ خـت بک  
بـزان  
تـ ئـ توانی  
ئـ وای نـت توانیو ئـ نجامی بدیت!  
بیرت نـچ

خویشتون کی خاتون قزاقاری .

هلین بلمنی